

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 94/2009****z dnia 8 lipca 2009 r.****zmieniająca Protokół 31 w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami i Protokół 37 do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86, 98 i 101,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 93/2008 z dnia 4 lipca 2008 r. ⁽¹⁾.
- (2) Protokół 37 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 76/2009 z dnia 30 czerwca 2009 r. ⁽²⁾.
- (3) Uczestnictwo Islandii i Norwegii w europejskich programach GNSS (EGNOS i Galileo) na podstawie Porozumienia leży we wzajemnym interesie umawiających się stron.
- (4) Europejskie programy GNSS (EGNOS i Galileo) mają ogromne znaczenie dla Islandii i Norwegii wraz z ich odpowiednimi terytoriami i obszarami oceanicznymi na wysokich szerokościach geograficznych.
- (5) Islandia i Norwegia są zainteresowane wszystkimi usługami Galileo, w tym usługami publicznymi o regulowanym dostępie.
- (6) Należy uwzględnić porozumienia między Wspólnotą Europejską a odpowiednio Islandią i Norwegią, w sprawie procedur bezpieczeństwa przy wymianie informacji niejawnych.
- (7) Umawiające się strony uznają zamiar Komisji Europejskiej, by zaproponować strategię i ustalenia operacyjne regulujące dostęp do usług publicznych o regulowanym dostępie oraz dodatkowo rozwinąć środki ochrony, kontroli i zarządzania wrażliwymi aktywami, informacjami i technologiami europejskich programów GNSS, aby zapobiec zakłóceniom, niewłaściwemu użyciu, wrogim aktom lub niepożądanemu rozprzestrzenianiu.
- (8) Islandia i Norwegia podkreślają zamiar terminowego przyjęcia i egzekwowania w ramach swoich systemów prawnych środków zapewniających równoważny poziom zabezpieczenia i bezpieczeństwa, jak środki obowiązujące w Unii Europejskiej.
- (9) Norwegia uczestniczyła w fazie definiowania i w fazie rozwojowej systemu Galileo poprzez Europejską Agencję Kosmiczną i wspólnotowy program ramowy w zakresie badań i rozwoju technologicznego.
- (10) Norwegia uczestniczy jako obserwator w komitecie programu GNSS od 2008 r. i w Radzie Bezpieczeństwa Galileo od 2002 r.
- (11) Zmiany w zakresie zarządzania, finansowania i własności europejskich programów GNSS mają zastosowanie od lipca 2008 r.
- (12) W razie potrzeby mogą zostać uzgodnione dodatkowe zasady współpracy między umawiającymi się stronami, w celu uregulowania szczególnych obszarów nieobjętych niniejszą decyzją.
- (13) Należy zwrócić uwagę na zobowiązania umawiających się stron wynikające z prawa międzynarodowego.

⁽¹⁾ Dz.U. L 280 z 23.10.2008, s. 34.

⁽²⁾ Dz.U. L 232 z 3.9.2009, s. 40.

- (14) Właściwe jest rozszerzenie współpracy umawiających się stron Porozumienia w celu uwzględnienia rozporządzenia Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi ⁽¹⁾, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 6 z 11.1.2007, s. 10.
- (15) Właściwe jest rozszerzenie współpracy umawiających się stron Porozumienia w celu uwzględnienia rozporządzenia Rady (WE) nr 1942/2006 z dnia 12 grudnia 2006 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1321/2004 w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi ⁽²⁾.
- (16) Właściwe jest rozszerzenie współpracy pomiędzy umawiającymi się stronami Porozumienia w celu włączenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 683/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie dalszej realizacji europejskich programów nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) ⁽³⁾.
- (17) Protokół 31 do Porozumienia powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić podjęcie rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2009 r. Jednakże ze względu na ograniczenia ekonomiczne uczestnictwo Islandii w programach GNSS należy tymczasowo zawiesić.
- (18) W związku z ciągłym uczestnictwem Norwegii w fazie definiowania i w fazie rozwojowej systemu Galileo oraz jej pełnym uczestnictwem również w fazie rozmieszczania Norwegia wniesie wkład finansowy na rzecz zobowiązań UE zapisanych w budżecie na programy GNSS na rok 2008.
- (19) Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie Porozumienia, Protokół 37 do Porozumienia ma zostać rozszerzony w celu włączenia Komitetu Badawczo-Technicznego oraz Komitetu ds. Zabezpieczenia i Bezpieczeństwa Systemu ustanowionego przez Radę Administracyjną zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1321/2004, a Protokół 31 ma zostać zmieniony w celu określenia procedur stowarzyszenia z tymi komitetami,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W art. 1 Protokołu 31 do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1) ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„a) Państwa EFTA w pełni uczestniczą w Organie Nadzoru Europejskiego Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej, zwanym dalej »Organem«, ustanowionym przez następujący akt prawny Wspólnoty:

— **32004 R 1321**: rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi (Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1), sprostowane w Dz.U. L 6 z 11.1.2007, s. 10, zmienione:

— **32006 R 1942**: rozporządzeniem Rady (WE) nr 1942/2006 z dnia 12 grudnia 2006 r. (Dz.U. L 367 z 22.12.2006, s. 18).

b) Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w działania opisane w lit. a) zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Protokołu 32 do Porozumienia.

c) Państwa EFTA uczestniczą w pełni, bez prawa głosu, w Radzie Administracyjnej Organu oraz w Komitecie Badawczo-Technicznym i Komitecie ds. Zabezpieczenia i Bezpieczeństwa Systemu Organu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 367 z 22.12.2006, s. 18.

⁽³⁾ Dz.U. L 196 z 24.7.2008, s. 1.

- d) Organ posiada osobowość prawną. We wszystkich państwach reprezentowanych przez umawiające się strony korzysta on z najszerszej zdolności do czynności prawnych przyznawanej osobom prawnym przez ich prawo krajowe.
- e) Państwa EFTA stosują wobec Organu Protokół o przywilejach i immunitetach Wspólnot Europejskich.
- f) W drodze odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) Warunków zatrudniania innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele państw EFTA korzystający z pełnych praw jako obywatele swoich krajów mogą być zatrudniani przez dyrektora wykonawczego organu na podstawie umowy.
- g) Na mocy art. 79 ust. 3 Porozumienia do niniejszego ustępu stosuje się część VII (Postanowienia instytucjonalne) Porozumienia, z wyjątkiem części 1 i 2 rozdziału 3.
- h) Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, do celów stosowania niniejszego rozporządzenia, stosuje się również do wszelkich dokumentów organu dotyczących państw EFTA.
- i) Niniejszego ustępu nie stosuje się do Liechtensteinu.
- j) Jeżeli chodzi o Islandię, niniejszy ustęp zawiesza się do czasu podjęcia innej decyzji przez Wspólny Komitet EOG.”;
- 2) po ust. 8 wprowadza się ustęp w brzmieniu:
- „8a. a) Począwszy od dnia 1 stycznia 2009 r., państwa EFTA uczestniczą w działaniach, które mogą wynikać z następującego aktu prawnego Wspólnoty:
- **32008 R 0683**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 683/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie dalszej realizacji europejskich programów nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) (Dz.U. L 196 z 24.7.2008, s. 1).
- b) Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w działania, o których mowa w lit. a), zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Protokołu 32 do Porozumienia.
- Ponadto na podstawie art. 82 ust. 1 lit. c) Porozumienia Norwegia wnieśli kwotę 20 114 000 EUR za rok 2008, z czego połowę należy wpłacić do dnia 31 sierpnia 2012 r., a drugą połowę do dnia 31 sierpnia 2013 r., co należy uwzględnić w wezwaniu do przekazania środków przewidzianym w art. 2 ust. 2 akapit pierwszy Protokołu 32.
- c) Państwa EFTA w pełni uczestniczą, bez prawa głosu, we wszystkich komitetach Wspólnoty, które wspierają Komisję w zakresie zarządzania, rozwoju i realizacji działań, o których mowa w lit. a).
- Bez uszczerbku dla powyższych ustaleń, uczestnictwo państw EFTA w komitetach Wspólnoty, które wspierają Komisję Europejską ściśle w kwestiach bezpieczeństwa dotyczących działań, o których mowa w lit. a), może podlegać osobnym uregulowaniom uzgodnionym między państwami EFTA a Komisją Europejską. Uzgodnienia takie powinny przyczynić się do spójnej ochrony we Wspólnocie Europejskiej i państwach EFTA danych, informacji i technologii europejskich programów GNSS oraz do zapewnienia przestrzegania w tej dziedzinie zobowiązań międzynarodowych umawiających się stron.
- d) Niniejszego ustępu nie stosuje się do Liechtensteinu.
- e) Jeśli chodzi o Islandię, niniejszy ustęp zawiesza się do czasu podjęcia innej decyzji przez Wspólny Komitet EOG.”;

3) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„Procedura, o której mowa w art. 79 ust. 3 Porozumienia, ma zastosowanie do oceny i ustalenia głównych kierunków działań w zakresie ramowych programów działań wspólnotowych w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego, o których mowa w ust. 5, 8a, 9 i 10.”.

Artykuł 2

Do Protokołu 37 do Porozumienia (zawierającego wykaz określony w art. 101) wprowadza się punkty w brzmieniu:

„30. Komitet Badawczo-Techniczny (rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004).

31. Komitet ds. Zabezpieczenia i Bezpieczeństwa Systemu (rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004).”.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2009 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2009 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Oda Helen SLETNES

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.